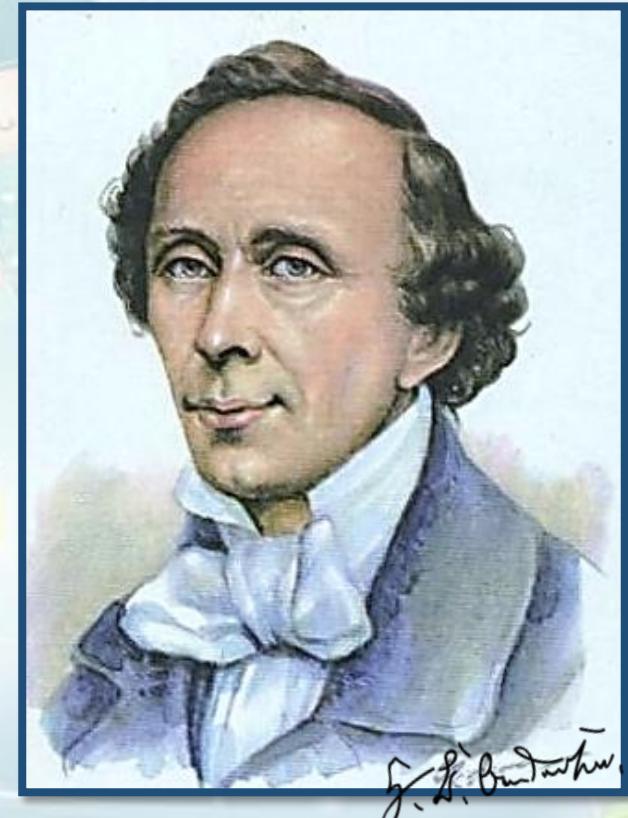




HANS CHRISTIAN ANDERSEN

**SCRIITOR ȘI POET DANEZ
„REGELE BASMULUI”**

*210 ani de la naștere
(1805 – 1875)*



FILE BIOGRAFICE

Hans Christian Andersen s-a născut în anul 1805 la 2 aprilie într-un orașel-port Odense de pe insula Fuhnen din Danemarca.

- **1819** - Pleacă la Copenhaga pentru „a-și cucerii celebritatea”
- **1821** - Este elev la liceul din Slagelse
- **1822** - Publică primele versuri în revistele din Copenhaga, prima poveste „Fantoma de la mormântul lui Palnatoke”
- **1828** - Susține bacalaureatul. Studiază la Universitatea din Copenhaga
- **1829** - Publică prima lucrare în proză „Călătorie pe jos de la canalul Holmen la punctul oriental al insulei Amager”. În același an face debutul și în teatru cu vodevilul eroic „Amorul pe turnul Nikolai”
- **1830** - Apare primul său volum de Poeme. Ultimul dintre poeme „Mortul”, îi va inspira povestea „Tovarășul de drum”. În vara aceluiași an o cunoaște pe domnișoara Riborg Voigt, prima dintre mariile iubiri ale scriitorului, căreia îi va consacra în 1840 povestea „Logodnicii”
- **1835** - Apare romanul „Improvizatorul”, care îl făcuse, într-adevăr, celebru. Romanul este tradus în Germania, Suedia, America de Nord, Rusia, Olanda, Boemia, Franța
- **1836** – Apare cel de al doilea roman intitulat „O.T.” (Inițialele personajului principal, Otto Thorstrop)
- **1837** – Apare romanul „Numai un violonist”

- **1835-1872** - 180 de povestiri, povești și basme scrise în acești ani sănt adunate în volumele „*Povești istorisite copiilor*” (1835), „*Carte cu chipuri fără chipuri*” (1839), „*Basme noi*” (1843-1848), „*Povestiri*” (1852), „*Noi basme și povestiri*” (1858-1872)
 - **1967** - Orașul său natal Odense, îl proclamă Cetățean de Onoare
 - **1970** - Apare romanul „*Petre cel norocos*”, o poveste sentimentală cu implicații autobiografice
 - **1871-1873** - Ultimele călătorii în Germania, Austria, Italia, Elveția și ultimele basme. În călătoriile sale Andersen stabilește relații cu renumiți oameni de știință, scriitori, artiști: Bertel Thorvaldsen, Heine, Ole Bill, Victor Hugo, Lamartine, Vigni, Franz Liszt, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Schuman, Browning, Georg Brandes, Henrik Ibsen
-
- **1875, 2 aprilie** - Celebrarea scriitorului cu ocazia împlinirii a 70 de ani
 - **1875, 4 august** - Hans Christian Andersen începează din viață în casa prietenilor apropiati, negustorului Moritz Melchior, lîngă Copenhaga, la care locuia în ultima vreme. A fost înmormântat la Assistents Kirkegård în Copenhaga



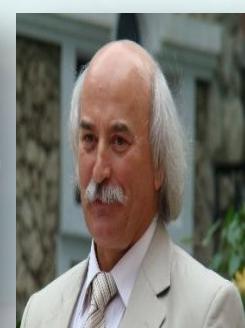
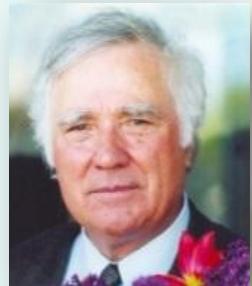
CELE MAI CUNOSCUTE POVEȘTI:

- *Prințesa și bobul de mazăre* – 1835
- *Degețica* – 1835
- *Cutia cu iască* – 1835
- *Mica sirenă* – 1836
- *Hainele cele noi ale împăratului* – 1837
- *Lebedele* – 1838
- *Soldățelul de plumb* – 1838
- *Turma de porci /Porcarul* – 1841
- *Ole-Lukoie* – darul – 1844
- *Privighetoarea* – 1844
- *Rătușca cea urită* – 1844
- *Clopotul* – 1845
- *Pantofiorii cei roșii* – 1845
- *Crăiasa zăpezilor* – 1845
- *Familia fericită* – 1847
- *Micul Tuk* – 1847
- *Casa Veche* – 1847
- *Umbra* – 1847
- *Povestea unei mame* – 1847
- *Fetița cu chibrituri* – 1848
- *Este foarte adevarat!* – 1852



PREMIUL HANS CHRISTIAN ANDERSEN

- Premiul *Hans Christian Andersen*, numit uneori și „*Micul Premiu Nobel*”, se decernează o dată la 2 ani unui scriitor și unui ilustrator în viață, care au adus prin opera sa contribuție importantă în literatura pentru copii.
- Premiul pentru scriitor se oferă din 1956, (*Eleanor Farjeon*, Marea Britanie), iar pentru ilustrator din 1966.
- Din 2002, o dată la doi ani, Secția Națională a Consiliului Internațional al Cărții pentru Copii și Tineret (IBBY) din Republica Moldova nominalizează scriitori, ilustratori, traducători, editori din Republica Moldova la Diploma de Onoare IBBY.
- Scriitorii din R. Moldova - Laureați ai Diplomei de Onoare H. Ch. Andersen a Consiliului Internațional al Cărții pentru Copii și Tineret (IBBY) sînt: *Spiridon Vangheli* (1974), *Grigore Vieru* (1988), *Vasile Romanciuc* (2002), *Arcadie Suceveanu* (2004) *Aurel Scobioală* (2006), *Claudia Partole* (2008), *Ion Hadîrcă* (2010), *Iulian Filip* (2012), *Aurelian Silvestru* (2014).



DIPLOMĂ DE ONOARE A CONSLIULUI INTERNAȚIONAL AL CĂRȚII PENTRU COPII ȘI TINERET (IBBY)

Laureați ai Diplomei de Onoare a Consiliului Internațional al Cărții pentru Copii și Tineret (IBBY) :



Ilustrație

Ion Severin (2002), *Sergiu Puică* (2004), *Alexei Colâbneac* (2006), *Violeta Zabulica-Diordiev* (2008), *Serghei Samsonov* pentru ilustrațiile la cartea "Soldatul de plumb" de Hans Christian Andersen (2010), *Victoria Rață* (2012), *Olga Cazacu* (2014).

Traduceri

Baca Deleanu (2002), *Ala Bujor* (2010), *Emilian Galaicu-Păun* (2012), *Arcadie Suceveanu* (2014).

Edituri

Editura „*Prut Internațional*” (2004), (2006),(2008), (2010), (2012), (2014); Editura „*Princeps*” (2004); Editura „*Iulian*” (2008); Editura „*Epigraf*” (2010); Editura „*Arc*” (2012), (2014); Editura „*TOCONO*” (2014).

2 APRILIE

ZIUA INTERNACIONALĂ A CĂRȚII PENTRU COPII

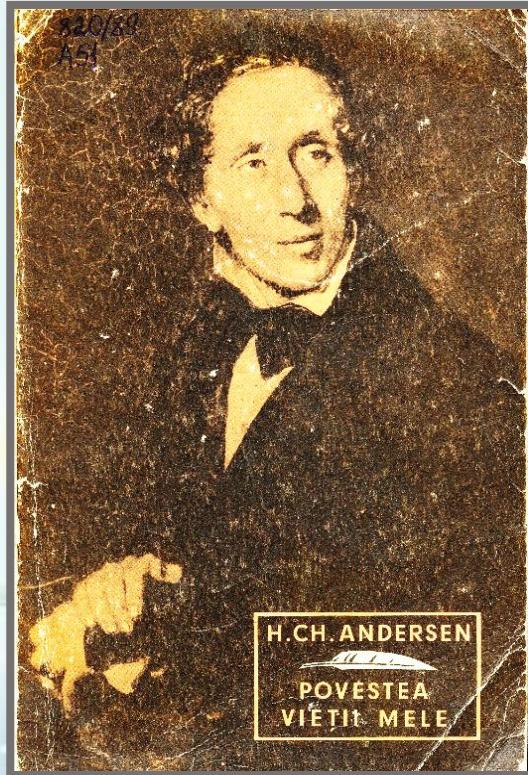
- Ideea celebrării *Zilei Internaționale a Cărții* pentru Copii a fost lansată de Jella Lepman în 1966. Consiliul Internațional al Cărții pentru Copii și Tineret (IBBY), fondat de scriitoare, a decis sărbătorirea acestei zile la 2 aprilie, data nașterii vestitului povestitor Hans Christian Andersen. Se sărbătorește anual din 1967.
- Această activitate contribuie la promovarea cunoștințelor prin intermediul literaturii pentru copii, susține lectura în scop de destindere și plăcere, reamintește tuturor despre faptul că cele mai bune cărți le oferă copiilor posibilitatea de a se cunoaște mai bine pe sine însuși și pe alții. În felul acesta se educă buna înțelegere între diferite grupuri sociale, comunități etnice și națiuni.
- 1-7 aprilie – *Săptămâna lecturii și a cărții pentru copii* se organizează în colaborare cu Secția Națională a Consiliului Internațional al Cărții pentru Copii și Tineret (IBBY). Include lansări de carte, întâlniri cu redactorii editurilor și revistelor pentru copii, prezentarea cărților din Topul Cărților pentru Copii ale anului precedent și alte activități.

<http://www.bncreanga.md/activitati.html>

<http://bibcreanga.blog.com/2013/04/02/2-aprilie-ziua-internationala-a-cartii-pentru-copii/>

OPERA TRADUSĂ ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Basmele lui Hans Christian Andersen sînt traduse în peste 30 de limbi și răspîndite în diverse țări de pe glob.



„ Dacă, biet copil sărman și singur, aş fi întîlnit în cale o zînă puternică ce mi-ar fi spus : „Alege-ți drumul... Ce vrei să ajungi ? Te voi sfătui și te voi călăuzi!”, soarta mea n-ar fi putut să fie mai fericită și nici mai cu înțelepciune rînduită. Povestea vieții mele va arăta ceea ce mi-a arătat și mie - că există o soartă pentru fiecare.”

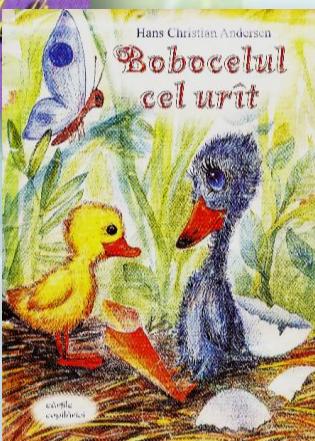
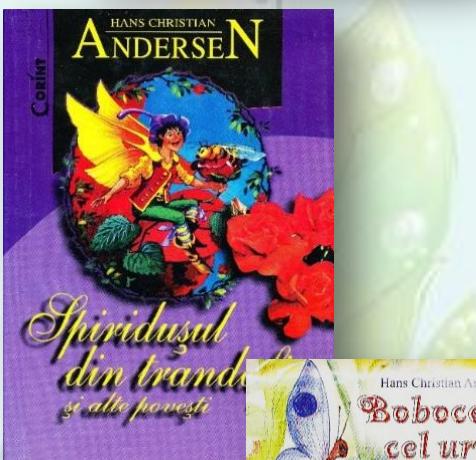
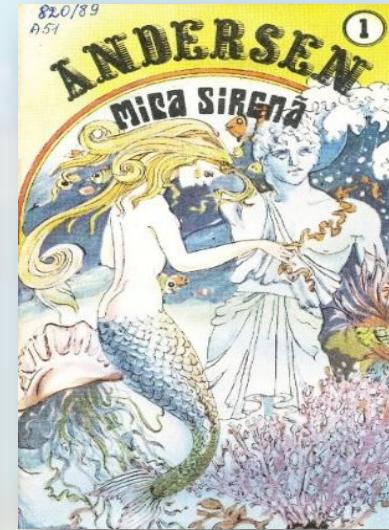
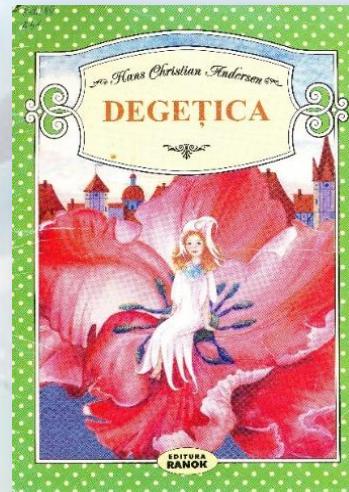
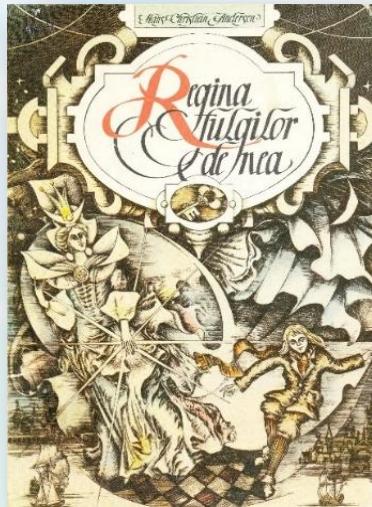
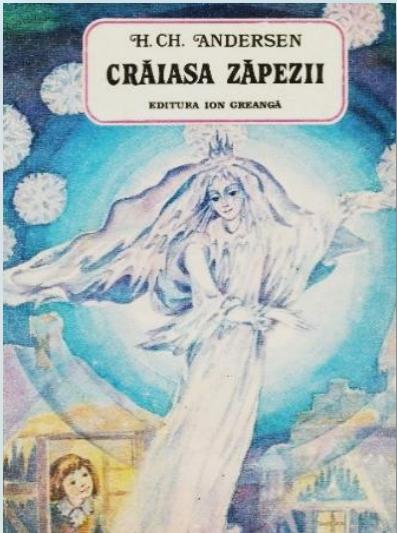
Hans Christian Andersen

POVEȘTI JUBILIARE 2015



„Prima mea culegere de povești publicată după Improvizatorul nu s-a bucurat de prea mult succes. Se pretindea că n-aveam nici o aptitudine pentru acest gen. Dacă țineam neapărat să mă consacru povestilor, aş face bine – mi s-a spus – să studiez povestitorii francezi.”

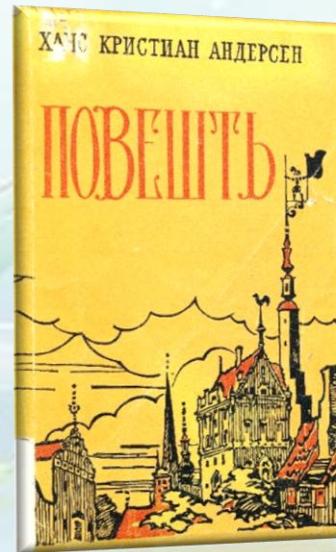
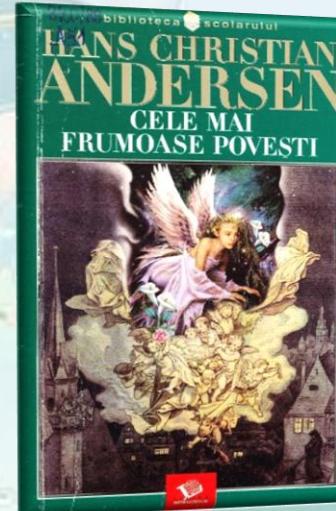
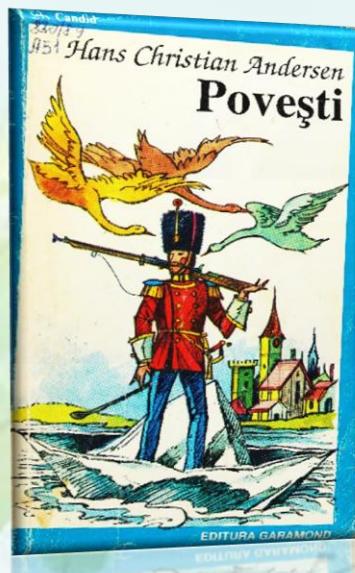
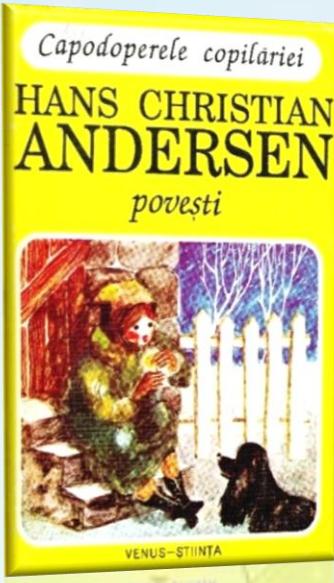
Hans Christian Andersen



Înțelegind viața și arta într-o îngemănare indisolubilă, poetul acesta și-a făcut misiunea din a reinfrumuseța viața prin artă, cu intenția de a redări oamenilor inima de puritate unică a copilăriei. De aceea se cade să-l ascultăm pe Andersen nu ca pe un povestitor pentru copii, ci ca pe un ginditor căruia înaltă concepție despre frumos, bine și adevăr s-a intrupat, printr-o ciudătenie a fantiei, în poveste și basm.

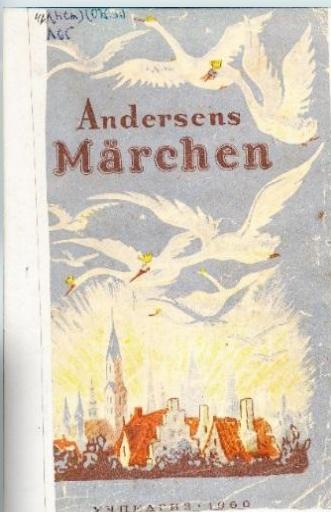
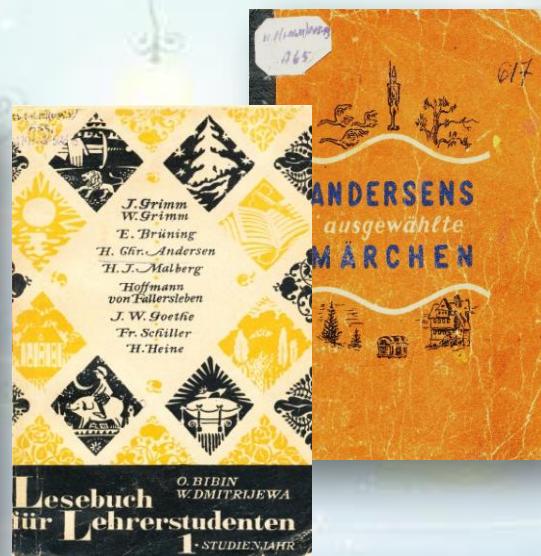
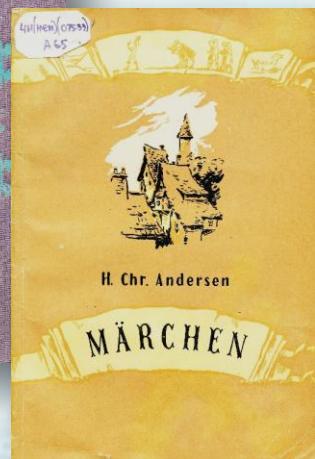
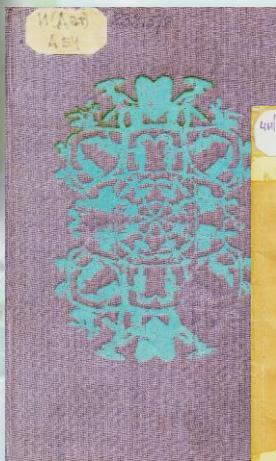
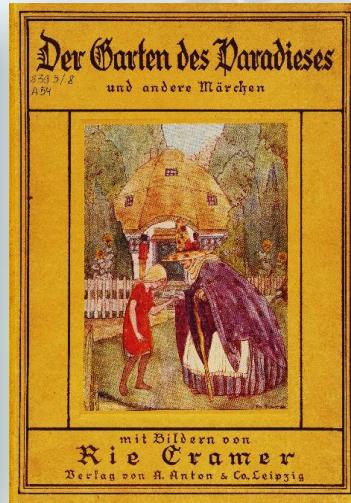
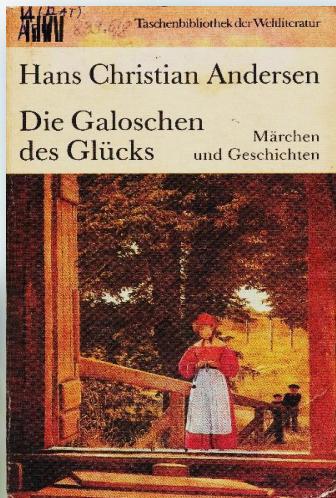
Zoe Dumitrescu Bușulenga



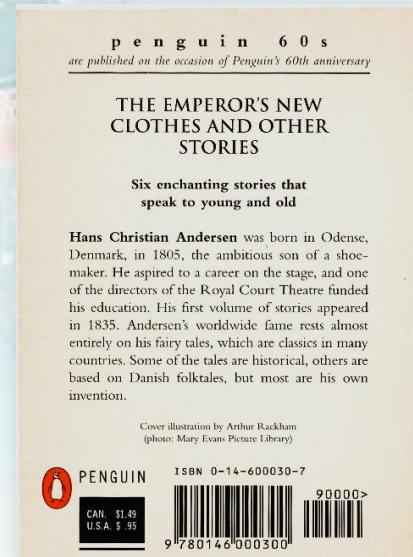
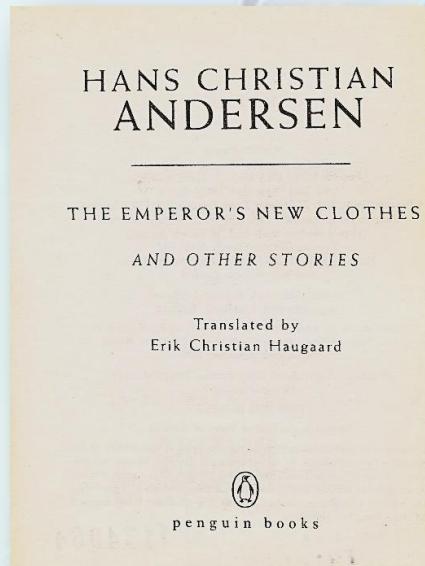
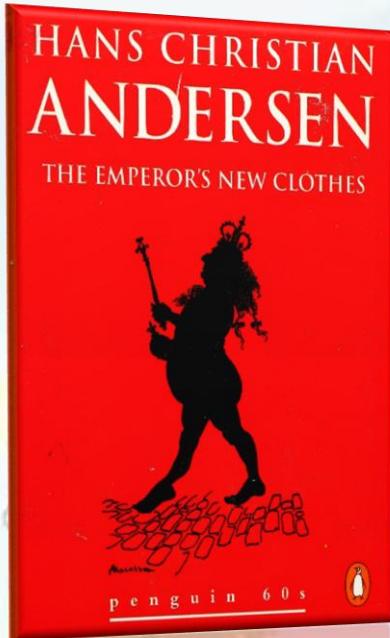


ÎN LIMBA GERMANĂ

**UNIVERSAL
ANDERSEN
Märchen
und
Geschichten
RECLAM
BIBLIOTHEK**



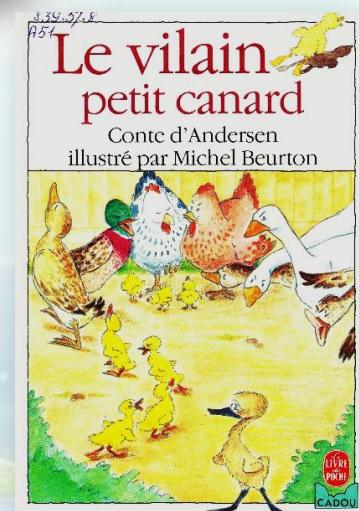
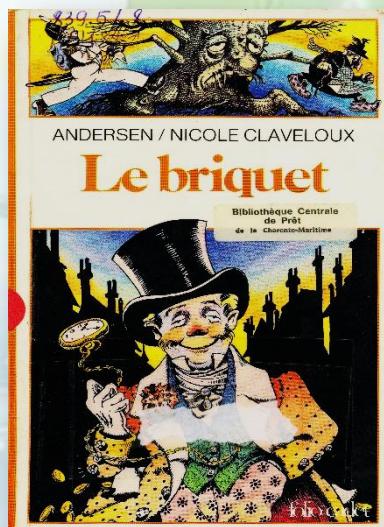
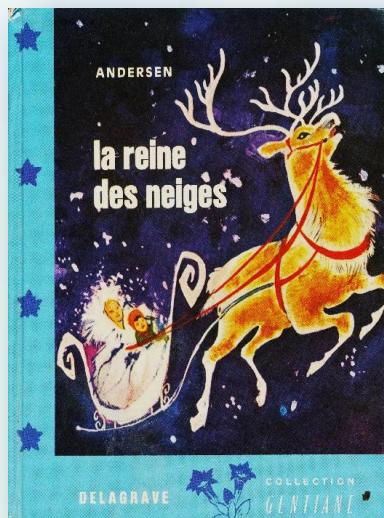
ÎN LIMBA ENGLEZĂ



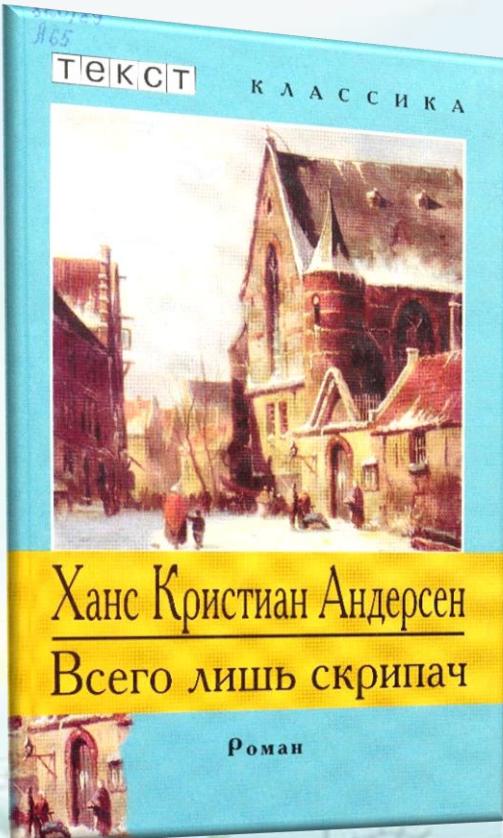
„Omule, nu uita că în viață omul nu trebuie să ceară fericirea decât de la munca lui, iar nu de la întâmplare.”

Hans Christian Andersen

ÎN LIMBA FRANCEZĂ



ÎN LIMBA RUSĂ

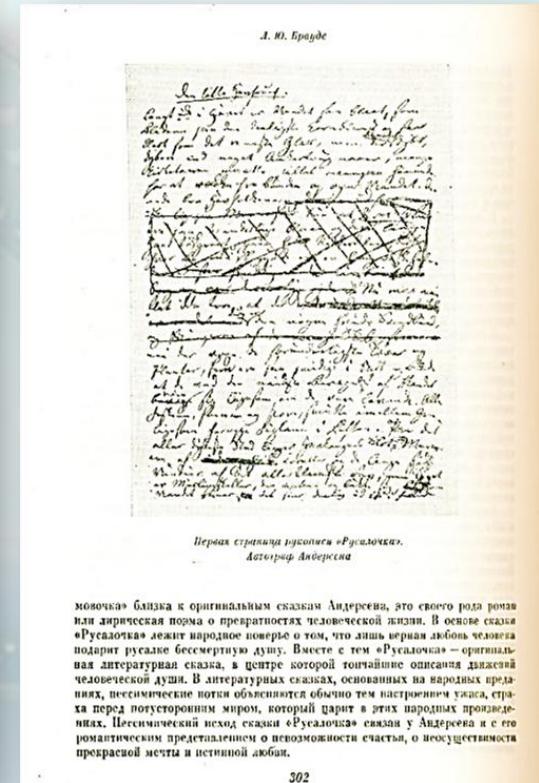
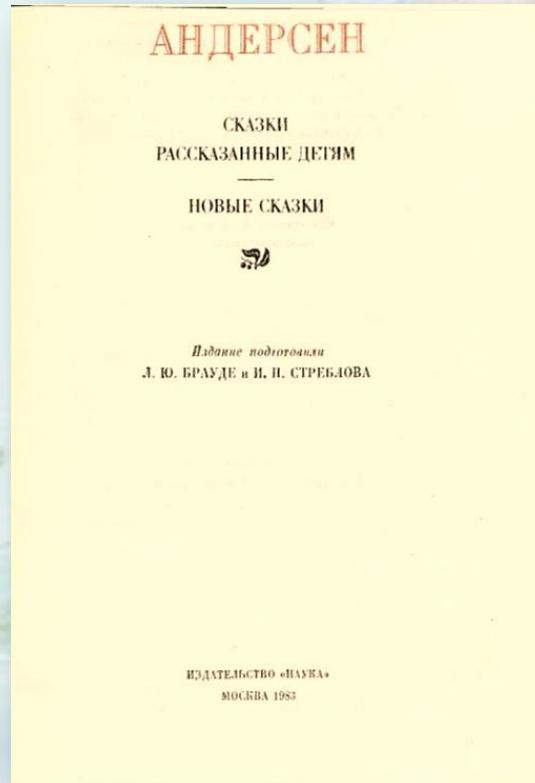
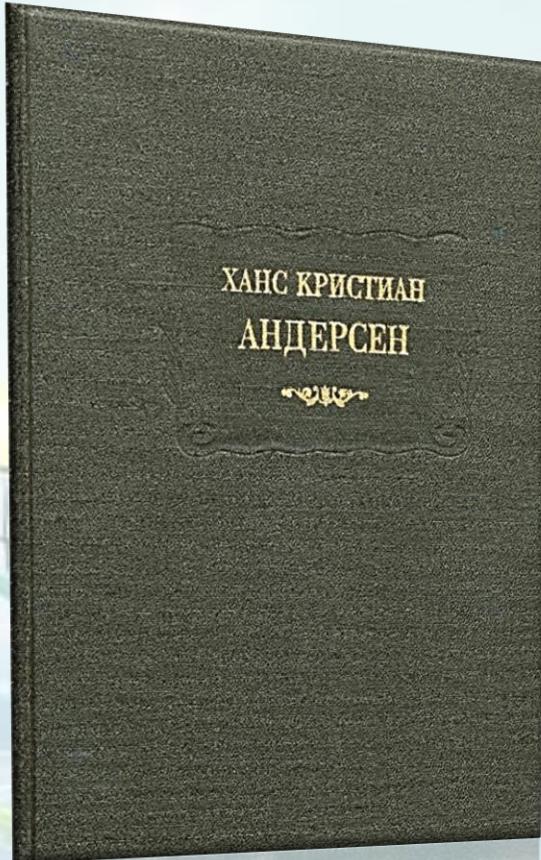


„În 1837 apăru cartea „Numai un violonist”. Era un soi de floare răsărită din zbuciumul meu de poet, împotriva opiniilor răuvoitoare. Făcusem însă un mare pas: izbutisem să mă cunosc pe mine însuși și mai ales lumea.”

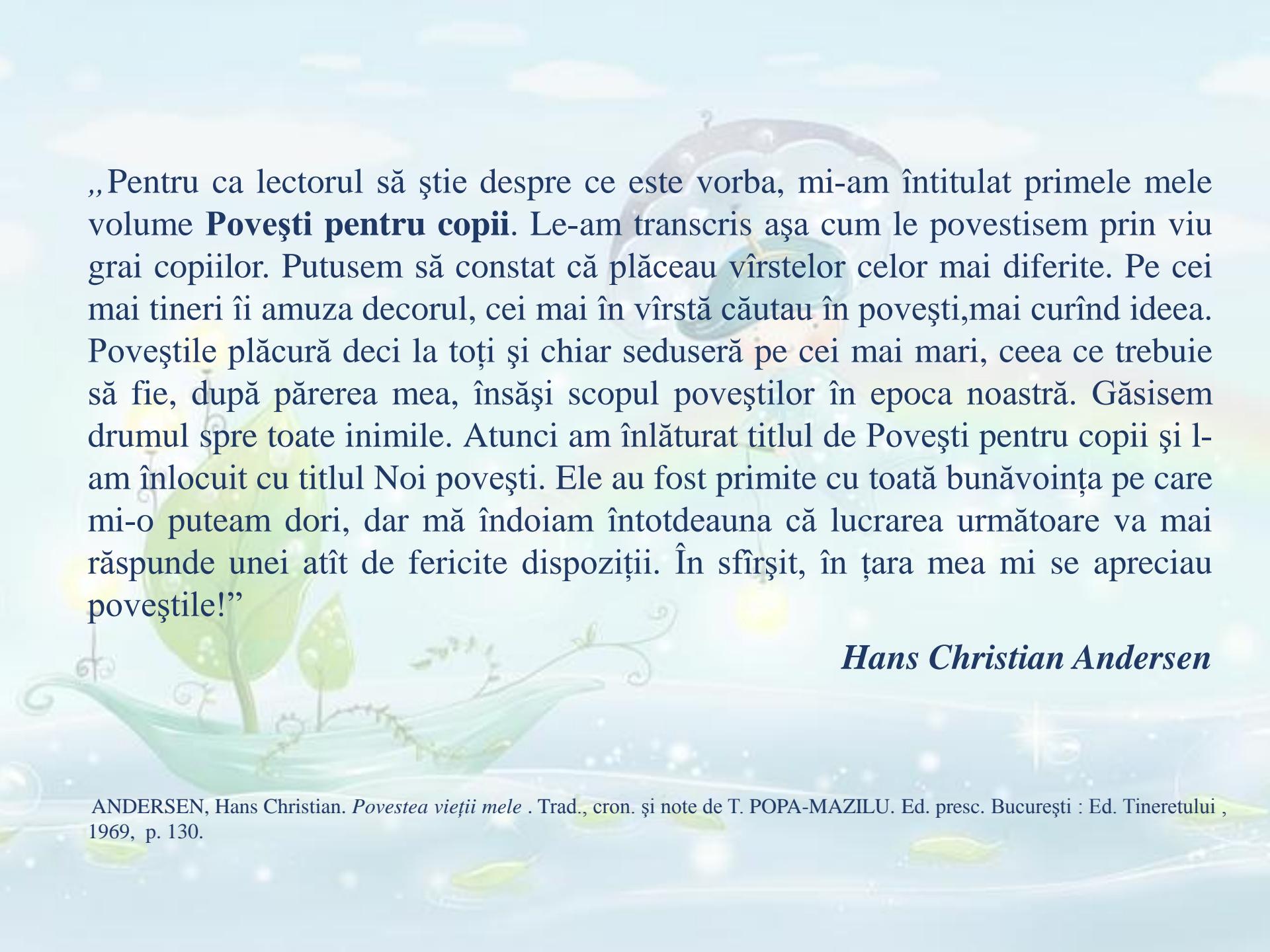
Hans Christian Andersen

CĂRȚI JUBILIARE 2015

Povești povestite pentru copii de Hans Christian Andersen
180 de ani de la publicare (1835)



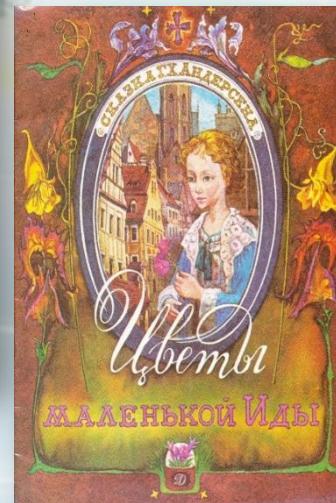
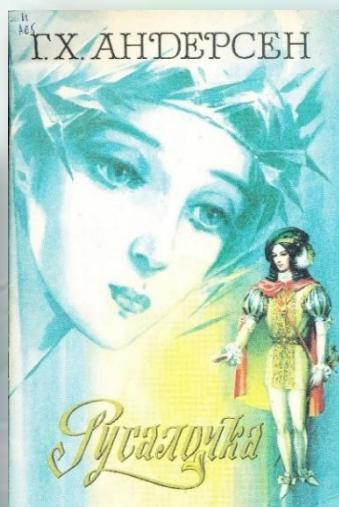
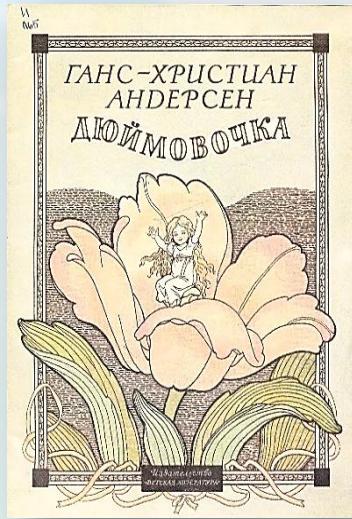
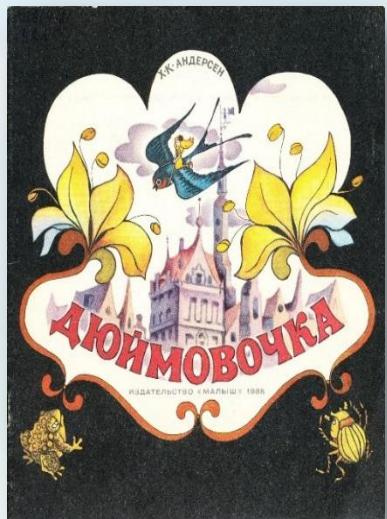
«Русалочка» близка к оригинальным сказкам Андерсена, это своего рода роман или лирическая поэма о превратностях человеческой жизни. В основе сказки «Русалочая ляжет народное поверие о том, что лишь первая любовь человека подарила русалке бессмертную душу». Вместе с тем «Русалочка» — оригинальная литературоведческая сказка, в центре которой тончайшие описания дыханий человеческой души. В литературных сказках, основанных на народных преданиях, пессимистические нотки обuyểnы обычно тем настроением ужаса, страха перед потусторонним миром, который дарит в этих народных произведениях. Пессимистический исход сказки «Русалочка» сказала у Андерсена и с его романтическим представлением о невозможности счастья, о несущественности прекрасной любви и истинной любви.

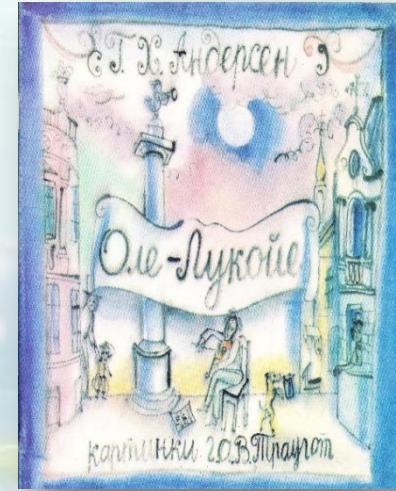
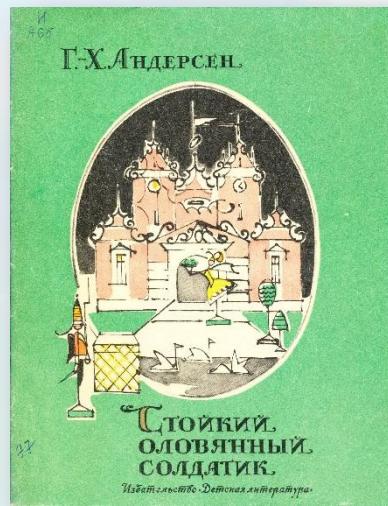


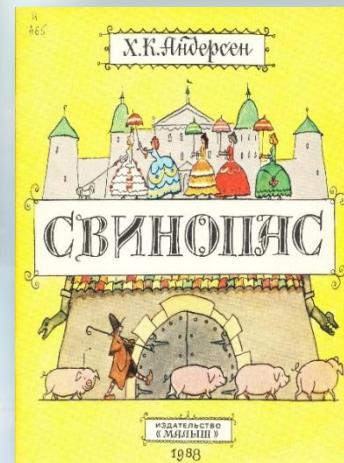
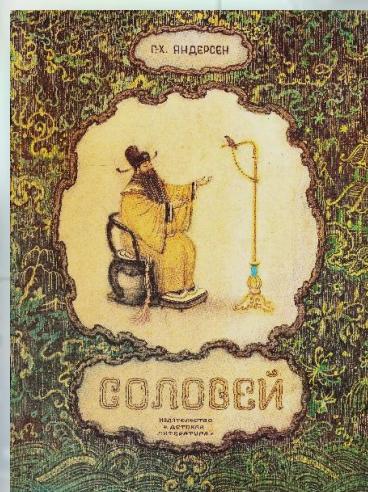
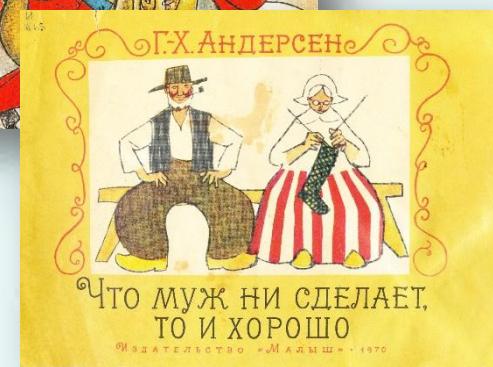
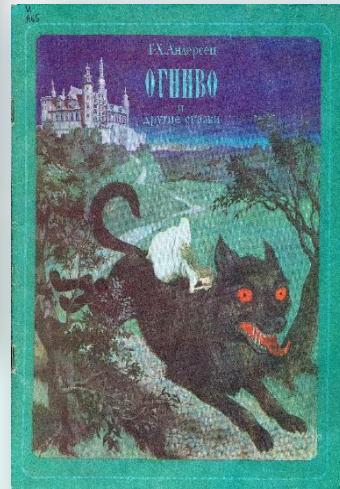
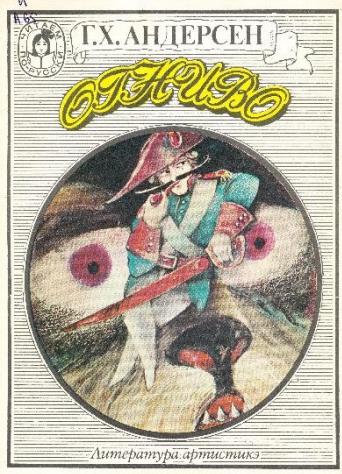
„Pentru ca lectorul să ştie despre ce este vorba, mi-am intitulat primele mele volume **Poveşti pentru copii**. Le-am transcris aşa cum le povestisem prin viu grai copiilor. Putusem să constat că plăceau vîrstelor celor mai diferite. Pe cei mai tineri îi amuza decorul, cei mai în vîrstă căutau în poveşti, mai curînd ideea. Poveştile plăcură deci la toţi şi chiar seduseră pe cei mai mari, ceea ce trebuie să fie, după părerea mea, însăşi scopul poveştilor în epoca noastră. Găsisem drumul spre toate inimile. Atunci am înlăturat titlul de Poveşti pentru copii şi l-am înlocuit cu titlul *Noi poveşti*. Ele au fost primite cu toată bunăvoiinţă pe care mi-o puteam dori, dar mă îndoiam întotdeauna că lucrarea următoare va mai răspunde unei atît de fericite dispoziţii. În sfîrşit, în ţara mea mi se apreciau poveştile!”

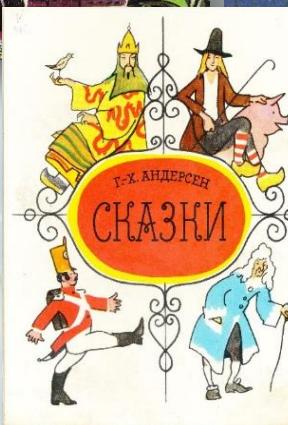
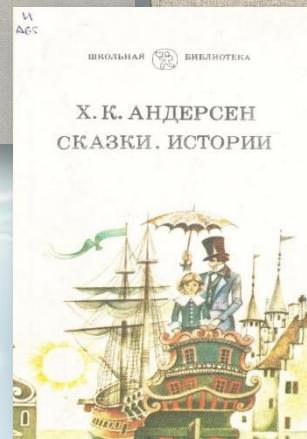
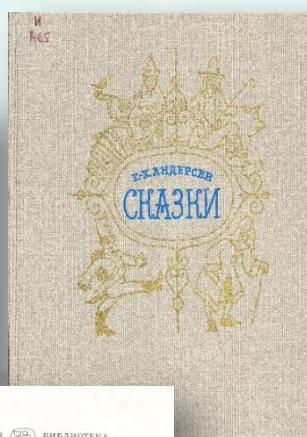
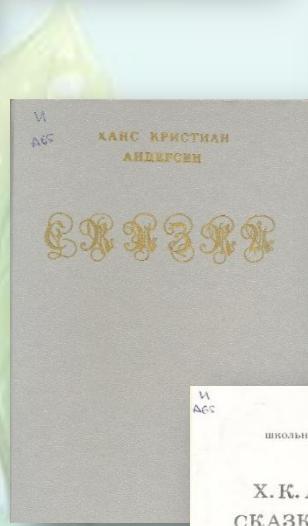
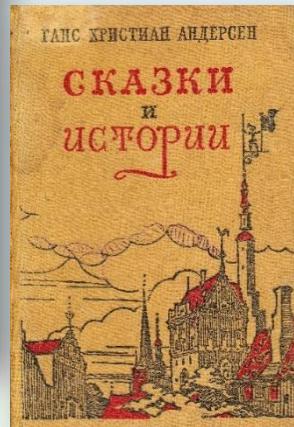
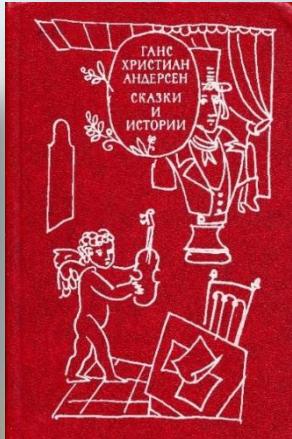
Hans Christian Andersen

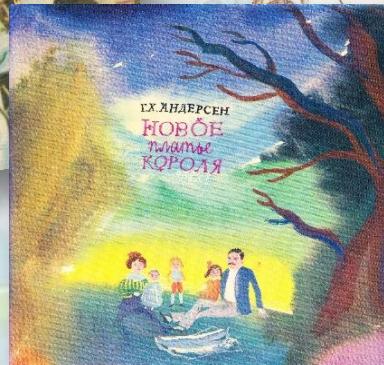
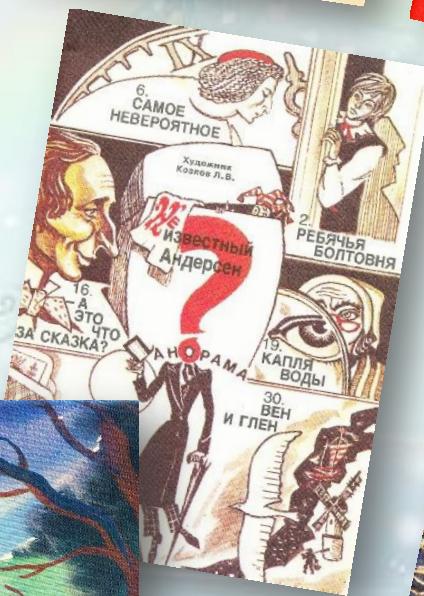
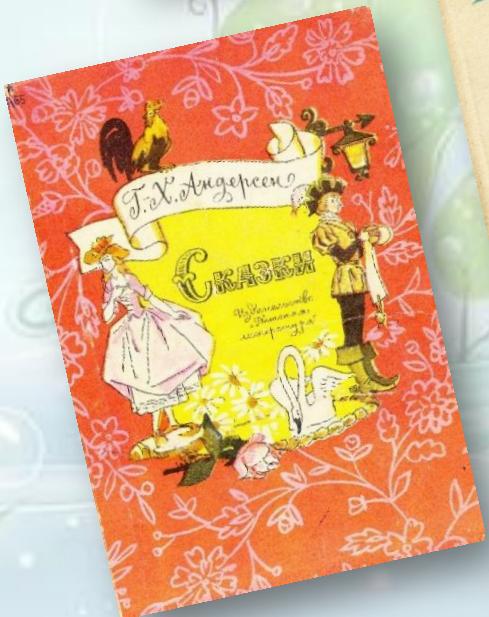
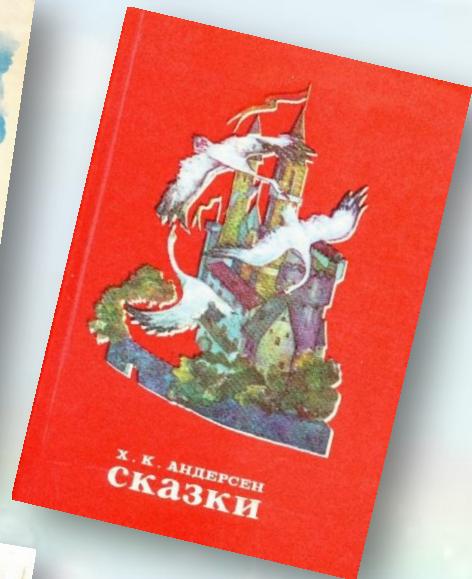
ANDERSEN, Hans Christian. *Povestea vieţii mele*. Trad., cron. şi note de T. POPA-MAZILU. Ed. presc. Bucureşti : Ed. Tineretului , 1969, p. 130.



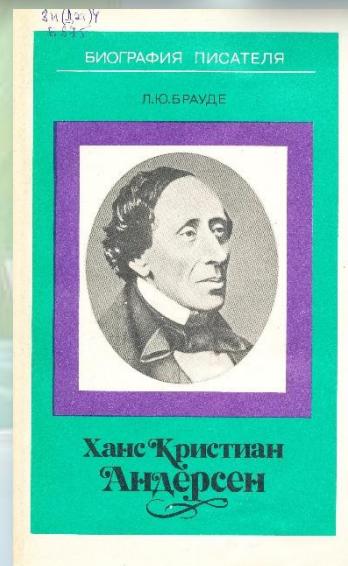


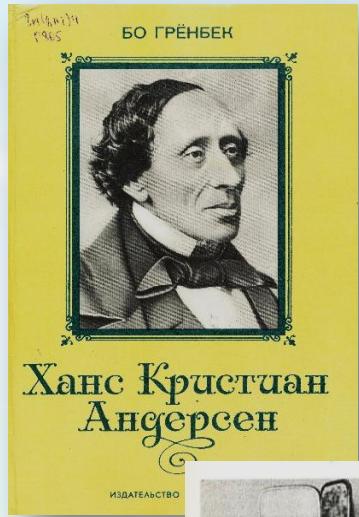




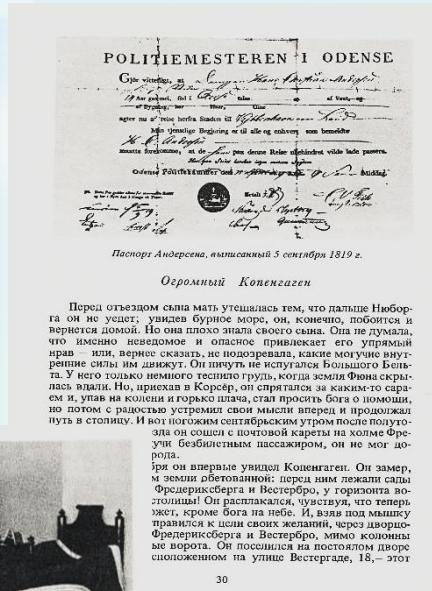


PREZENȚE ÎN MONOGRAFII





Письменный стол и дорожные вещи писателя



Паспорт Андерсена, выписанный 3 сентября 1819 г.

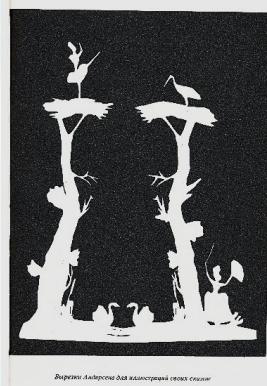
Огромный Копенгаген

Перед отъездом сина мать утешалась тем, что пальцы Ниуборга он не уедет; увидев бурное море, оно конечно, побоялось и вернулся домой. Но она плохо знала своего сына. Она не думала, что им предстоящее и опасное привлекает его упрямый иран. И это, вероятно, сказка, но вспомни какое могущество внутренние силы им дают! Однажды из купола Баденского замка упало У него только немногие теслило грудь, когда земля Финляндия скралась вдали. Но, приехав в Корсер, он спрыгнул за каким-то сараем и, упав на колени и горюко плакая, стал просить бога о помощи, но потом с радостью увидел сына, который вспомнил и сказал позитивно. И вот тогда сибирским путем было построено то, что он сошел с почтовой кареты на холм Фредрикштада, и он не мог до- рогу.

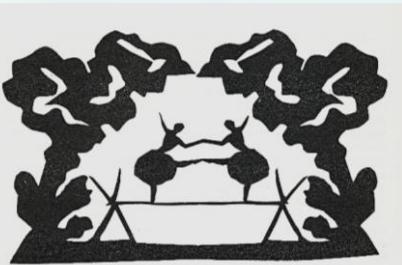
И вот наконец увидел Коннегаген. Он замер, и замирая обогреванием, вспомнил о своем плавании из Фредриксберга и Вестербю, у горизонта во- злоними! Он расплакался, чувствуя, что теперь жесть, кроме Бога на небе. И, взявшись под мышку трамвайки и цепи своих желаний, через дворец Фредриксберг в Вестербю, между воротами которого. Он посыпал на постоялом дворе склонением на улице Вестергальде, 18, — этот



Диплом почетного Гражданина города Оденсе



Вырезка Андерсена для иллюстрации своих сказок



Вырезки Андерсена для иллюстраций своих сказок

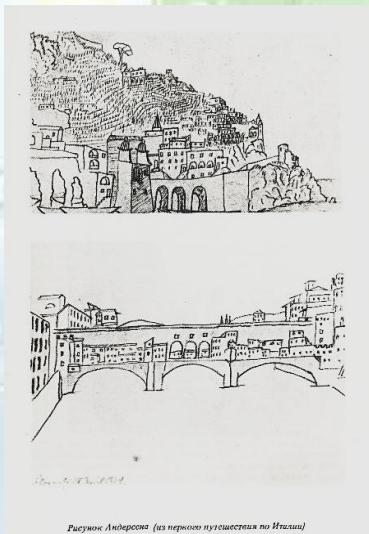
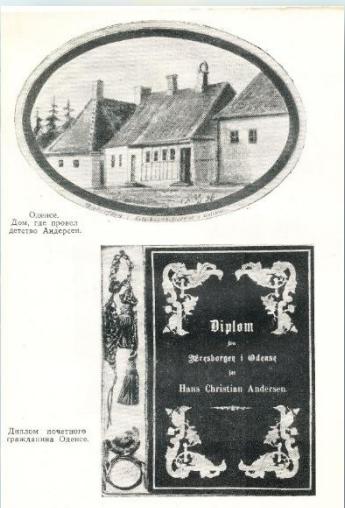
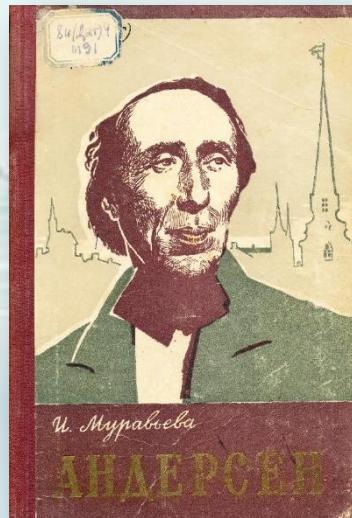


Рисунок Андерсона (из первого путешествия по Италии)



Диплом почетного гражданина Одессы



Первая книга сказок (альбом).
Вырезки Андерсена.



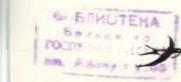
БИ(ХАТ)Ч
А65

анс Христиан Андерсен — известный всему миру датский писатель. Трудно представить себе ребенка или взрослого, не знакомого с удивительными историями, рассказанными этим великим сказочником. Наше первое ознакомление с предстоящим впереди и состоящим о чудесах и непревзойденности достоинства сказки с бесмертными образами сказок Андерсена, прославившими их автора, а с ним и его родину.

Большинство детей усыпало побывавшим сказкам Андерсена, и не только тем, как наслаждаться ими, но и заслугами, вознесшими к Андерсену уже ради своих детей, читатель находил в нем то, что ускользало в детстве,— изысканные аллегории, тонкие наблюдения действительности, исполненные философского раздумья, грустные сиреневы и зелени. И уже вновь по-новому восхищалось блеском и глубиной андерсеновской сказки и передко с удивлением воскликнет: «А я-то всегда считал его только детским писателем!»

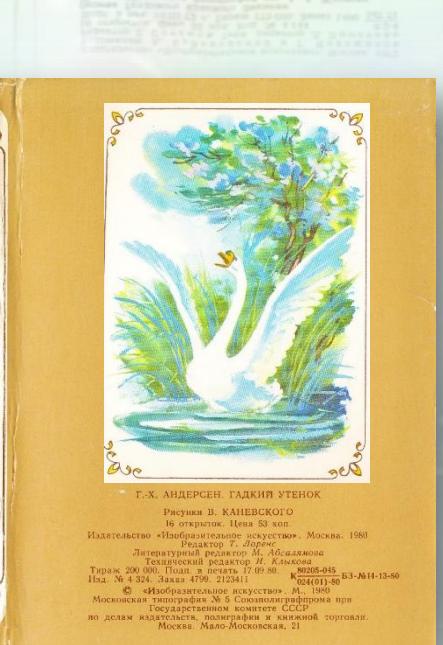
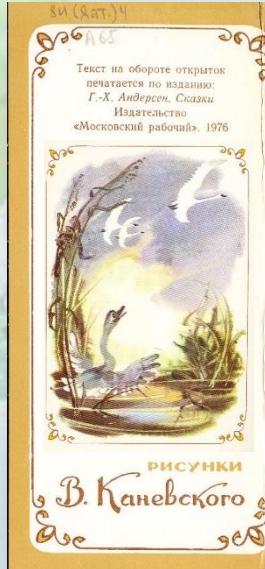
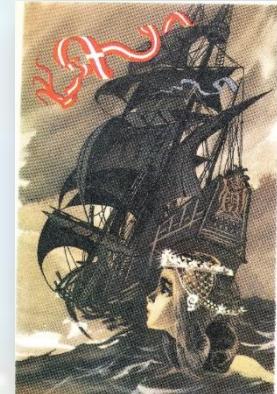
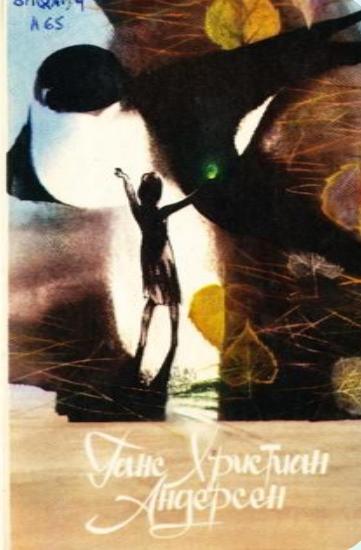
В этом может быть, и кроется секрет его бесмертности. В этом и еще в удивительном многообразии сюжетов, в которых нет прописанных моралей. И только одно у Андерсена неизменно — это его доброта и гуманизм. Не удивительно, что многие художники, с детства покоренные миром андерсеновской сказки, не могут не отдать дань уважения и восхищения этому чистому и глубокому человеческому заману.

А. Бабаковский



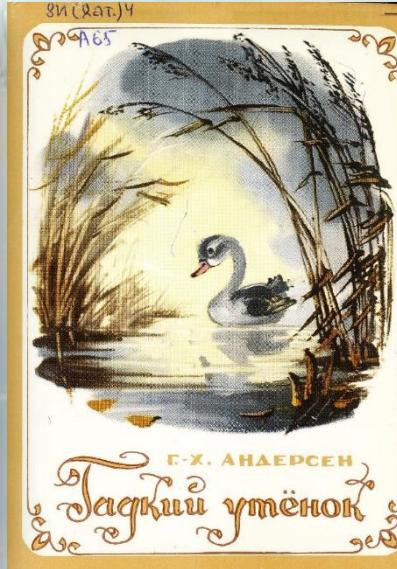
БИ(ХАТ)Ч
А65

Ханс Христиан
Андерсен

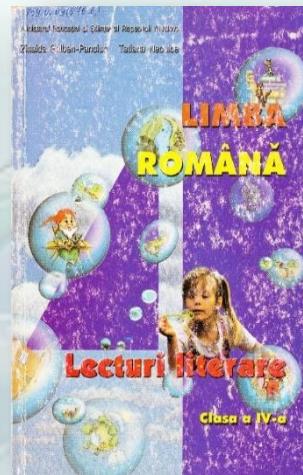
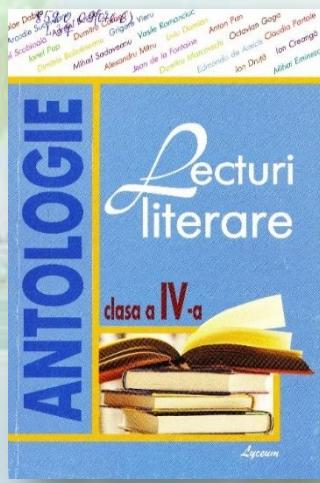
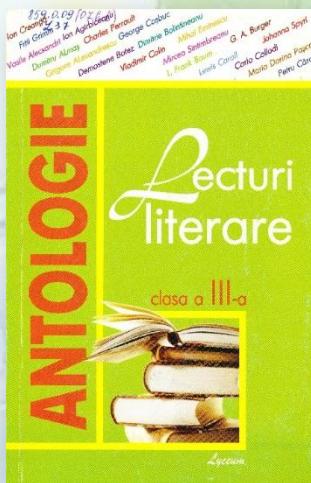
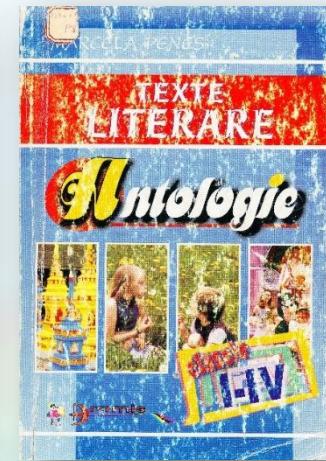
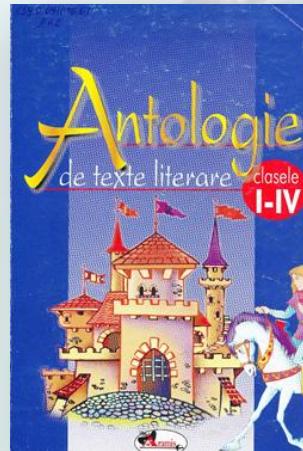


Г.-Х. АНДЕРСЕН ГАДКИЙ УТЕНОК

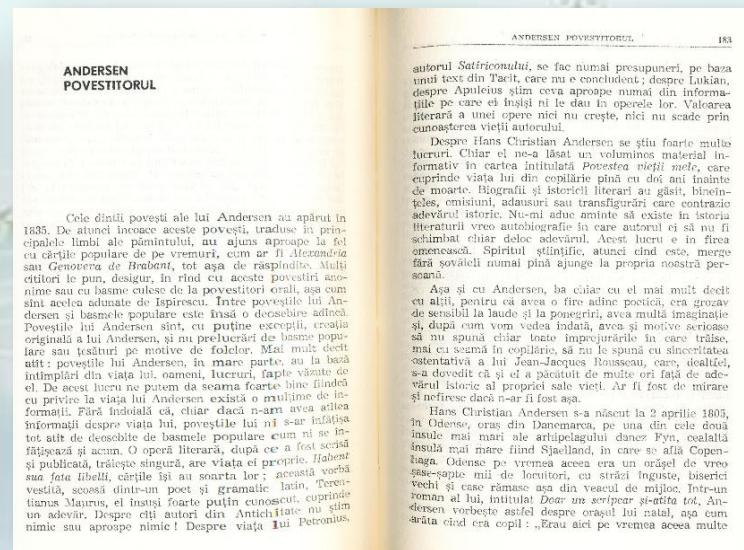
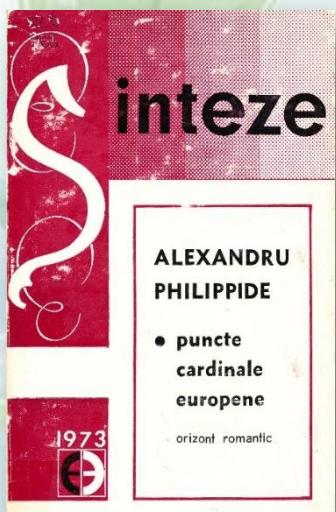
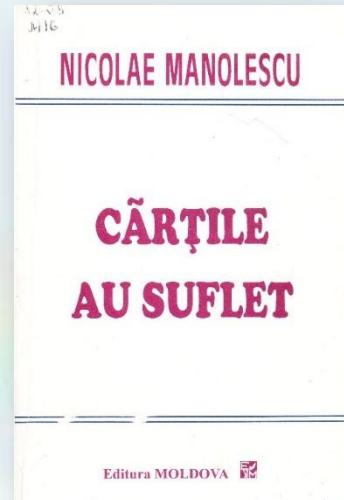
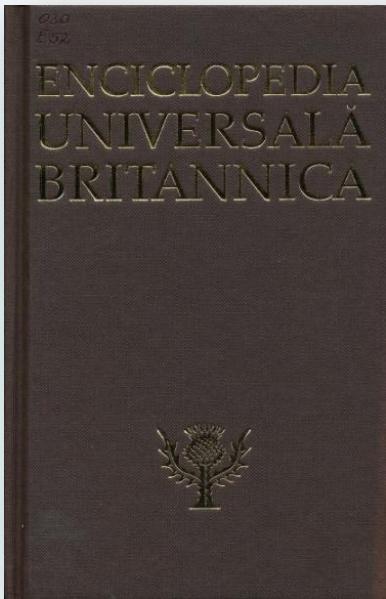
Рисунки В. Каневского
Издательство «Изобразительное искусство»
Литературный редактор Т. Денисов
Редактор Т. Ларина
Технический редактор И. Сычкова
Прилож. 200 000. Пост. 17 09 80 80205-015 63-М11-13-80
© «Изобразительное искусство». М., 1980
Московская типография № 5 Союзполиграфпрома при
Государственном комитете по печати и книжной торговли.
Москва. Наро-Московская, 21



PREZENȚE ÎN CULEGERI ȘI ANTOLOGII



PREZENȚE ÎN LITERATURA DE REFERINȚĂ



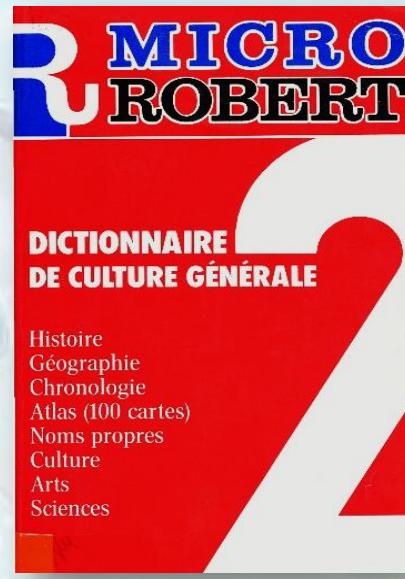
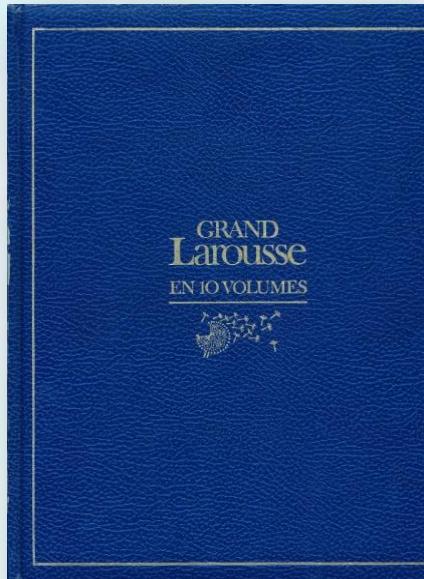
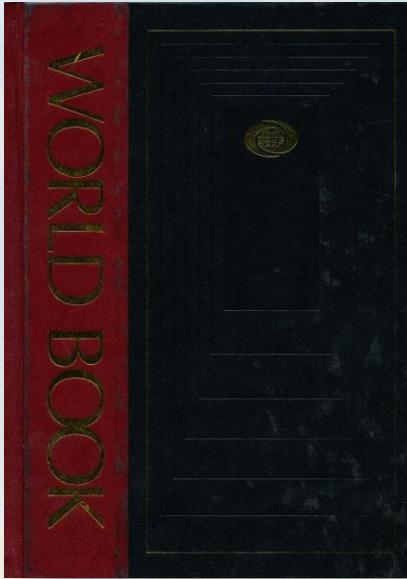
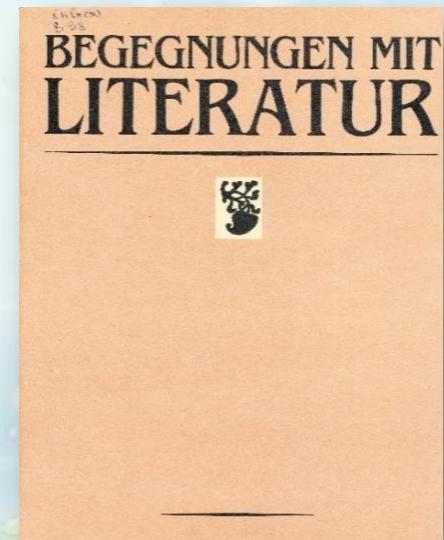
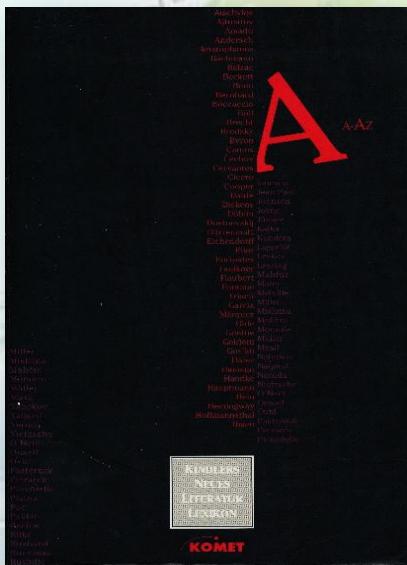
autorelor *Satriconului*, se fac numai presupuneri, pe baza unui text din Tacit, care nu e concludent; despuș Lukian, despuș Apuleius, și ceva aproape numai din informații pe care el însuși le dă în operele lor. Valoarea literară a unei opere nici nu crește, nici nu scade prin cunoașterea vieții autorelor.

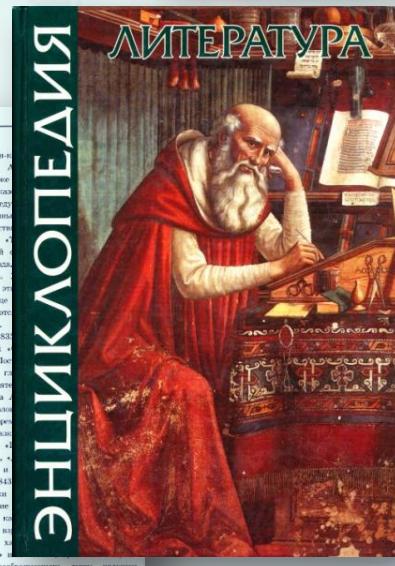
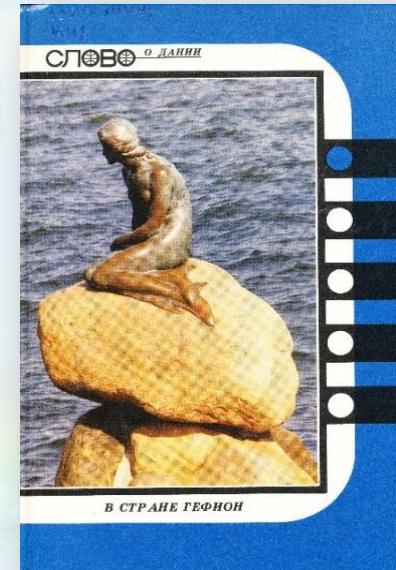
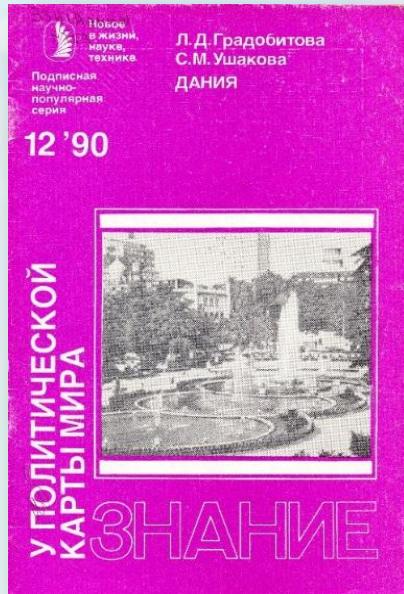
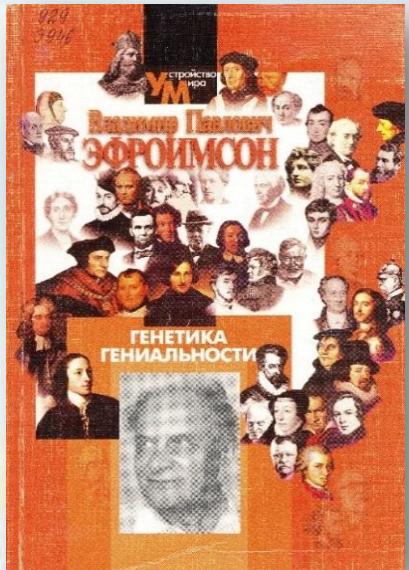
Despre Hans Christian Andersen se stiu foarte puține lucruri. Chiar el însuși lăsat un voluminos material înformativ în cartea intitulată *Povestea vieții mele*, care exprimă viața lui din copilărie pînă cu doi ani înainte de moarte, înregistrând și bisericii literari ai găsit, bineînțeles, omul său, dar și într-o tradiție care consemnată secolul istoric. Nu-mi aduc nimic să cîntecu somnia literară vreio autoobiografie în care autorul ei să nu fi schimbat chiar deosebit de adeverință. Acest lucru e și în firea eminenței. Spiritul științific, atunci cînd este, merge fără sovârșit numai pînă ajunge la propria noastră persoană.

Așa și eu Andersen, ba chiar cu el mai mult decât cu altii, pentru că aveam și fire salină de viață, care grav de sensibili la haine și la pozeșteri, avea multă interesa și, după cum vom vedea îndată, avea și motive serioase să mi spună chiar totate imprejurările în care trăise, mai ce seamă în copilărie, să nu le spună cu sinceritatea ostentativă a lui Jean-Jacques Rousseau, care, deosebit, a dovedit că și el a păcatuit de multori făți de adeverință și al prea multă vieții. Ar li fi fost de mirare și nefrico să văd că și fi fost agă.

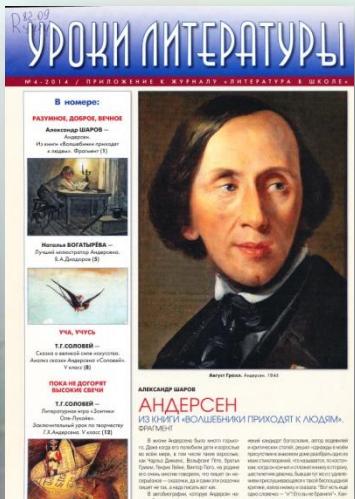
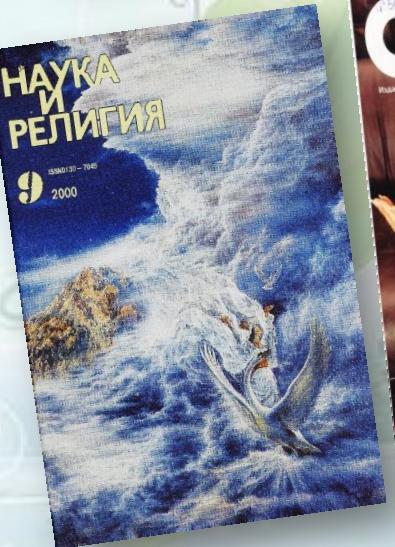
Hans Christian Andersen s-a născut la 2 aprilie 1805, în Odense, oraș din Danemarca, pe una din cele două insule mai mici ale arhipelagului danez Fyn, localitate însoțită mai multă fiind Sjælland, în care se află Copenhiaga. Odense și vremea aceea era un orășel de vreo gase-săptă milii de locuitori, cu străzi înguste, biserici vecchi și case rămase să fie din veacul de milloc. Într-un româncă din lîu, intitulat *Dorul un scrijpear și-a tăta tel*, Andersen vorbește astfel despre orașul lui natal, aşa cum arăta cînd era copil: „Erau atici pe vremea aceea multe

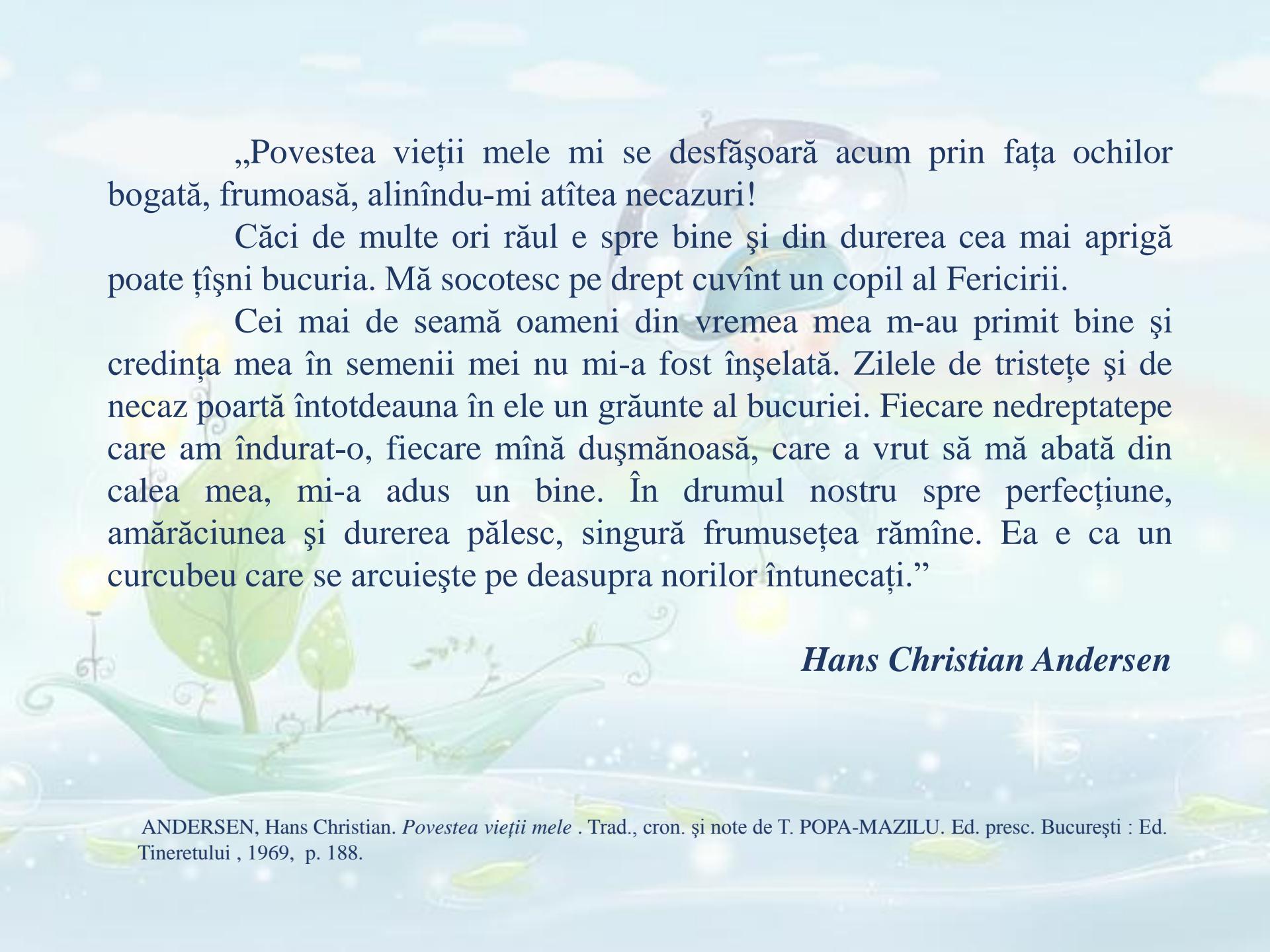






ИЗДАНИЯ, ЧТО РЕКОМЕНДУЮТСЯ... — написал в № 8, 1911 г., Г. А. Ганн в своем журнале «Иллюстрации». — Издательство «Либонтия» представляет читателю книгу «Городской Музей», предложенную А. Пренгельманом, «Городским Музеем» в Начерном Гармо-нике, в котором изображены все виды и типы музеев в Европе и Америке. Книга эта, состоящая из 128 страниц, с 128 гравюрами на цветных листах, издана в Стокгольме в 1910 г. под общим названием «Городской Музей» («Городской Музей»), включая книгу «Городской Музей» в Начерном Гармонии, построенный в 1905 г. членом лоджии, «Германский тавернами» в Бонне, в 1888 г. и «Городской Музей» в Бонне, в 1890 г. Книга эта, хотя она выражена в прямом языке, а не в языке письма, но, скажем, в этом смысле, к тому же выражена в прямом языке, а не в языке письма.





„Povestea vieții mele mi se desfășoară acum prin fața ochilor bogată, frumoasă, alinîndu-mi atîtea necazuri!

Căci de multe ori răul e spre bine și din durerea cea mai aprigă poate țîșni bucuria. Mă socotesc pe drept cuvînt un copil al Fericirii.

Cei mai de seamă oameni din vremea mea m-au primit bine și credința mea în semenii mei nu mi-a fost înselată. Zilele de tristețe și de necaz poartă întotdeauna în ele un grăunte al bucuriei. Fiecare nedreptate pe care am îndurat-o, fiecare mînă dușmănoasă, care a vrut să mă abată din calea mea, mi-a adus un bine. În drumul nostru spre perfecțiune, amăräciunea și durerea pălesc, singură frumusețea rămîne. Ea e ca un curcubeu care se arcuiește pe deasupra norilor întunecați.”

Hans Christian Andersen

PREZENȚE ÎN RESURSE WEB.

This screenshot shows the 'Today in Literature' website's biography page for Hans Christian Andersen. The page includes a table of contents, sections for biographical information and recommended links, and a sidebar with member login options like 'Tint Daily' and 'Site Licenses'.

<http://www.todayinliterature.com/biography/hans.christian.andersen.asp>

This screenshot shows a blog post from 'elarcadearciniegas.blogspot.com' dated July 1, 2013. It features a portrait of Hans Christian Andersen and discusses his life and work.

<http://elarcadearciniegas.blogspot.com/2013/08/hans-christian-andersen.html>

This screenshot shows the KB DK website's biography page for Hans Christian Andersen. It includes a section on his life and work, a portrait, and a sidebar with links to his correspondence and other resources.

<http://wayback01.kb.dk/wayback/20101108104545/http://www2.kb.dk/elib/mss/hcabio/index.htm>

This screenshot shows a guide from 'Gardener.ru' featuring a bronze statue of Hans Christian Andersen in a park setting. The guide provides information about the author and his works.

http://www.gardener.ru/gap/garden_guide/page3424.php?cat=847

RESURSE WEB:

- <http://tinread.usb.md:8888/tinread/tinread.jsp>
- http://www.bncreanga.md/pdf/Aniversari%20culturale_2015.pdf
- http://ro.wikipedia.org/wiki/Hans_Christian_Andersen
- <http://www.cinemagia.ro/actori/hans-christian-andersen-39814/>
- <http://www.legaturi.ro/?page=pgarticole&s=vizualizeaza&id=83>
- <http://www.povesti-pentru-copii.com/hans-christian-andersen.html>
- <http://www.epdlp.com/escritor.php?id=1388>
- <http://heindorffhuhttp://www.slideshare.net/watashiwamelo/andersen-hanschristian-cuentos?related=1s.motivsamler.dk/hca/frame-AndersenChecklist.htm>
- <http://deti.libfl.ru/awards/andersen>
- <http://www.liveinternet.ru/users/4131477/post224836422/>
- https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BD%D0%B4%D0%B5%D1%80%D1%81%D0%B5%D0%BD,%_D0%A5%D0%B0%D0%BD%D1%81_%D0%9A%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%BD



Realizat:

Margarita IULIC, șef oficiu
Sala de lectură Documente în limbi străine
Serviciul Comunicarea Colecțiilor

Coordonator:

Valentina TOPALO,
Şef Centrul Manifestări Culturale

Design/tehnoredactare:

Antonina ANTONOVA
Bibliotecar Centrul Marketing. Activitate editorială

Bălți, 2015